SC202603-53-4e

ANNEX: DSU STUDENT COUNCIL RESOLUTION SC202603-7
Supplementary Letters Patent

Approved by Student Council 19 March 2026

DAWSON STUDENT UNION

DEMANDE DE LETTRE PATENTES SUPPLÉMENTAIRES

19 MARS 2026

Il est résolu de demander au registraire des entreprises du Québec l'émission de lettres patentes supplémentaires.

Be it resolved that the DSU requests supplementary letters patents from the Registraire des Entreprises du Quebec

1-Il est également résolu de : Modifier la section 5 (Objectifs) pour lire :

Avancer les intérêts des étudiants du cégep Dawson sur une base démocratique et coopérative;

Établir une plateforme pour les étudiants pour qu'ils puissent communiquer, échanger de l'information, des expériences, idées et du savoir.

Permettre aux étudiants d'échanger et représenter leurs idées sur les changements nécessaires au niveau académique, adminsitratif et législatif pour les décisions qui les affectent.

Faciliter l'organisation de service aux étudiants.

Organiser des activités qui font la promotion des intérêts culturels, sociaux, et recréationnels des étudiants du cégep Dawson.

Promouvoir un système d'éducation post-secondaire accessible et de qualité, qui reconnaît la légitimité de la représentation étudiante et des droits des étudiants et la contribution de ceux-ci à la société.

Représenter les intérêts des étudiants de Dawson à tous les niveaux de l'administration du cégep Dawson en nommant les représentants des étudiants à toutes les instances formelles et informelles du cégep Dawson en vertu de la Loi sur l'accréditation et le financement des associations étudiantes.

to organise students on a democratic, co-operative basis for advancing students' interests, and advancing the interests of the students' community;

to provide a common framework within which students can communicate, exchange information, and share experience, skills, and ideas;

to bring students together to discuss and cooperatively achieve necessary educational, administrative, and legislative change wherever decision-making affects students;

to facilitate organizing services for students;

to achieve the goal of a system of post-secondary education which is accessible to all; which is of high quality; which recognises the legitimacy of student representation and the validity of students' rights; and whose role in society is clearly recognised and appreciated;

to organize activities promoting the social, recreational, and cultural interest of the students at Dawson College;

to represent the interests of Dawson College students to all levels of the administration of Dawson College and to appoint all students required to represent the membership of their Union to all constituted or informal bodies of the College in accordance with an Act Respecting the Accreditation and Financing of Students' Associations;

2-Il est également résolu de : Modifier la section 6 : Autres dispositions pour lire :

La personne morale peut acquérir et détenir des actions de sociétés par actions, les vendre et autrement en disposer.

The legal person can acquire, hold and dispose shares of legal persons with share capital.

Le conseil d'administration est composé de vingt-deux (22) administrateurs. Ce nombre peut être modifié conformément à l'article 87 de la Loi sur les compagnies.

The board of directors is composed of twenty-two (22) directors. This number can be modified in accordance with article 87 of the Quebec Companies Act.

Le conseil d'administration peut décider, lorsqu'il le juge opportun, que l'assemblée annuelle et l'élection des administrateurs auront lieu hors du Québec. Le conseil d'administration envoie un avis écrit aux membres, au moins 30 jours avant la date prévue, pour les informer du lieu et de la date de cette assemblée.

The board of directors can decide to hold the annual general assembly and the election of directors outside of the province of Quebec. The board of directors has to send a written notice to the members at least 30 days before the date of the meeting informing them of the date and location of the meeting.

Les membres peuvent, lors d'une assemblée, destituer un administrateur de la personne morale. L'avis de convocation de l'assemblée doit mentionner qu'une telle personne est passible de destitution.

The members can, in a general meeting, remove a director from office. The notice of meeting must include that the person might be removed from office.

Le conseil d'administration peut, lorsqu'il le juge opportun:

-Faire des emprunts de deniers sur le crédit de la personne morale;

-Émettre des obligations ou autres valeurs de la personne morale et les donner en garantie ou les vendre pour les prix et sommes jugés convenables;

-Hypothéquer les immeubles et meubles ou autrement frapper d'une charge quelconque les biens meubles de la personne morale.

The board of directors can, when it feels appropriate:

-Borrow money on the credit of the legal person;

-Issue bonds or other securities of the legal person et use them as collateral or sell them for an agreeable price;

-Hypothec immoveable or moveable property or grant a charge on the moveable property of the legal person;

En cas de liquidation de la personne morale ou de distribution des biens de la personne morale, ces derniers seront dévolus à une organisation exerçant une activité analogue.

In case of dissolution or liquidation of the legal person, the assets will be given to an organization involved in analogous activities.

Il est également résolu que cette résolution soit présentée aux membres.

It is further resolved that this resolution be presented to the membership.

Il est également résolu que 2 signataires de l'association soient mandatés suite à l'approbation des membres à signer toute documentation à déposer au registraire des entreprises du Québec pour donner effet à cette résolution.

It is further resolved that 2 signing officers of the Association be authorized following the approval of the membership to sign and file all documentation with the registraire des entreprises du Québec to give effect to this resolution.